

SUS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES PARA FOODSHARE

YOUR RIGHTS AND RESPONSIBILITIES FOR FOODSHARE

USTED TIENE DERECHO A UN AVISO ESCRITO de esta agencia antes de que se tome cualquier medida para cancelar o reducir sus beneficios de FoodShare. Para la mayoría de las medidas, recibirá una carta al menos 10 días antes de que se tome la medida.

USTED TIENE DERECHO A:

- Obtener una solicitud y que su solicitud sea aceptada de inmediato.
- Pedir a un adulto que conozca su situación que le ayude a solicitar y a administrar sus beneficios de FoodShare.
- Obtener sus beneficios de FoodShare dentro de los 30 días posteriores a su solicitud si cumple con los requisitos.
- Obtener los beneficios de FoodShare dentro de los 7 días si cumple con los requisitos para un servicio más rápido.
- No ser discriminado por ser mayor de edad o por sexo, raza, color, discapacidad, credo religioso, origen nacional o creencias políticas.
- Que se respeten sus derechos civiles.
- Ser tratado con respeto por el personal de la agencia.
- Que su información privada se mantenga en privado.
- Pedir a su agencia que le explique cualquier cosa que no entienda.
- Que le informen con anticipación si sus beneficios de FoodShare se reducirán o cancelarán y la razón del cambio.
- Ver los registros y archivos de la agencia relacionados con usted, pero no la información obtenida de una fuente confidencial.
- Recibir una copia de las reglas de FoodShare.
- Solicitar una audiencia imparcial si no está de acuerdo con una decisión tomada por su agencia. Una audiencia justa le da la oportunidad de decirle a un oficial de audiencia por qué cree que la decisión sobre su solicitud o beneficios fue incorrecta.

USTED ES RESPONSABLE DE:

- Responder a todas las preguntas de manera completa y honesta cuando solicita los beneficios de FoodShare. Firmará su nombre para certificar, bajo pena de perjurio, que todas sus respuestas son verdaderas.
- Proporcionar las pruebas que se le pidan.
- Informar a su oficina de FoodShare de los cambios en los ingresos del hogar que superen el 130% del nivel de pobreza federal (FPL), los cuales se indicarán en sus cartas. Informar cuando las horas de trabajo de un miembro del hogar con beneficios de tiempo limitado de FoodShare son menos de 80 horas por mes.
- No hacer cambios en una tarjeta de QUEST o en cualquier documento de FoodShare.
- No vender, intercambiar o regalar sus beneficios de FoodShare, documentos o tarjeta QUEST.
- Usar los beneficios de FoodShare sólo para comprar artículos elegibles.

Las personas que rompen las reglas de FoodShare pueden ser descalificadas del programa, multadas, puestas en prisión, o las tres cosas.

PUEDE SOLICITAR UNA AUDIENCIA IMPARCIAL PARA LOS BENEFICIOS DE FOODSHARE si no está de acuerdo con una decisión tomada por su agencia. Puede solicitar una audiencia imparcial por escrito, por teléfono o en persona con su agencia de FoodShare. La agencia puede brindarle información sobre las reglas de la audiencia. También puede solicitar una audiencia imparcial escribiendo al Administration, Division of Hearings and Appeals, PO Box 7875, Madison, WI 53707-7875 o llamando al 608-266-7790. Según lo proporcionado por Wis. Admin. Code § HA 3.03, su solicitud debe recibirse dentro de los 90 días posteriores a la medida de la agencia sobre su solicitud de FoodShare, o en cualquier momento mientras recibe los beneficios de FoodShare.

En la mayoría de los casos, si la Division of Hearings and Appeals recibe su solicitud de audiencia imparcial antes de la fecha de entrada en vigor de la medida, sus beneficios de FoodShare no cambiarán debido a la medida hasta que se tome una decisión sobre su apelación. Durante este tiempo, si ocurre otro cambio no relacionado, sus beneficios de FoodShare pueden cambiar. Si ocurre otro cambio, recibirá una nueva carta. Si no está satisfecho con la decisión de la audiencia imparcial, puede apelar y solicitar una segunda audiencia imparcial. Si la decisión de la audiencia imparcial cancela o reduce sus beneficios, es posible que tenga que devolver los beneficios que obtuvo mientras su apelación estaba pendiente. Puede solicitar no recibir los beneficios continuos.

USTED PUEDE REPRESENTARSE A SÍ MISMO O SER REPRESENTADO en la audiencia o conferencia por un abogado, amigo o cualquier otra persona que usted elija. No podemos pagar por su abogado. Sin embargo, los servicios jurídicos gratuitos pueden estar disponibles para usted si califica.

Si usted o su representante no se presenta a la audiencia sin una buena causa, su apelación se considerará abandonada y será desestimada.

VERIFICACIÓN POR COMPUTADORA: SI OBTIENE BENEFICIOS O SERVICIOS, debe seguir estas reglas:

La información que proporcione se verificará mediante programas informáticos de comparación. Esta información también se utilizará para monitorear el cumplimiento de las reglas del programa y para la gestión del programa. Si trabaja, los salarios que informe se compararán por computadora con los salarios que su empleador informa al Department of Workforce Development. El Internal Revenue Service, Social Security Administration, Unemployment Insurance Division, y el Department of Transportation también pueden ser contactados sobre sus ingresos y activos.

ADVERTENCIA DE PENALIDAD DE FOODSHARE

Cualquier miembro de su hogar que intencionalmente rompa cualquiera de las siguientes reglas puede dejar de recibir FoodShare durante 12 meses después de la primera infracción, 24 meses después de la segunda infracción o por la primera infracción que involucre una sustancia controlada, y permanentemente por la tercera infracción.

- Dar información falsa u ocultar información para obtener o continuar recibiendo los beneficios de FoodShare.
- Intercambiar, vender o robar los beneficios de FoodShare.
- Usar los beneficios de FoodShare para comprar artículos que no sean alimentos como alcohol o tabaco, armas de fuego, municiones o explosivos.
- Revende los alimentos que se compren con los beneficios de FoodShare.
- Intercambiar los beneficios de FoodShare por dinero en efectivo.
- Usar los beneficios de FoodShare, las tarjetas de identificación u otra documentación de otra persona.

Dependiendo del valor de los beneficios mal utilizados, también puede recibir una multa de hasta \$250,000, una pena de prisión de hasta 20 años o ambas cosas. Un tribunal también puede impedir que reciba FoodShare durante 18 meses más. Será descalificado permanentemente si lo declaran culpable de traficar con los beneficios de FoodShare por un valor de \$500 o más. No podrá participar en FoodShare durante 10 años si se descubre que hizo una declaración o representación falsa con respecto a la identidad y la residencia para obtener múltiples beneficios al mismo tiempo. Los delincuentes que huyen y los infractores de la libertad condicional no pueden obtener FoodShare. También puede estar sujeto a un enjuiciamiento adicional bajo otras leyes federales aplicables.

Si intercambia (compra o vende) los beneficios de FoodShare por una sustancia controlada / drogas ilegales, no recibirá los beneficios de FoodShare durante un período de dos años por la primera falta y permanentemente por la segunda falta. Si intercambia (compra o vende) armas de fuego, municiones o explosivos, se le negarán los beneficios de FoodShare de forma permanente.

RE: Federal Regulations	7 CFR 272, 7 CFR 273, 7 CFR 274,
Wisconsin Statutes	946.92
	7 U.S. Code §2024

Enunciado de No Discriminación de USDA

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, credo religioso, discapacidad, edad, creencias políticas, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o con discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] llamando al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: [How to File a Complaint](#), y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.